

AYAT RUQYAH

VERSOS PARA HACER RUQYAH

آيات الرقية



Palabra a palabra
Árabe - Español

El Sagrado Corán es Perfecto pero
Toda interpretación al español o cualquier
otro idioma no está exenta de errores



Surah: 1 Ayahs: 7

Ayah: 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

el Misericordioso

el Clemente

de Al-lah

(Empiezo) Con el nombre

Ayah: 2

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

de toda la creación

El Señor

son para Al-lah

Todas las alabanzas y gracias

Ayah: 3

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

El Misericordioso

El Compasivo

Ayah: 4

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

del Juicio Final

Del día

Soberano

Ayah: 5

نَسْتَعِينُ

pedimos ayuda

وَإِيَّاكَ

y solo a Ti

نَعْبُدُ

adoramos

إِيَّاكَ

Solo a Ti

Ayah: 6

الْمُسْتَقِيمَ

recto

الصِّرَاطَ

a el camino

اهْدِنَا

Guíanos

Ayah: 7

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

sobre ellos
mismosaquellos
que se
ganaron

Tu ira

no
el deen
ellosHas
otorgado
Tus
favoresde
quienes

El camino

الضَّالِّينَ

de quienes
se han
extraviado

وَلَا

y ni



Surah: 2

Ayahs: 286

Ayah: 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آلَم

Alif. Lam. Mim

Ayah: 2

ذَلِكَ	الْكِتَابُ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ
Ese	Es el libro	acerca del cual no hay	hay duda	en el

هُدًى	لِلْمُتَّقِينَ
una guía	para los conscientes de Al-lah

Ayah: 3

الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِالْغَيْبِ	وَيُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَمِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ
los que	creen	en lo invisible	y establecen	la oración	y de lo que	les hemos proveído

يُنْفِقُونَ

ellos gastan / dan en caridad

Ayah: 4

وَالَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَا	أُنزِلَ	إِلَيْكَ	وَمَا	أُنزِلَ
y aquellos que	creen	en lo que	ha sido revelado	para ti, oh, Muhammad	y lo que	fue descendido
مِنْ	قَبْلِكَ	وَبِالْآخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ		
de	antes de ti a los profetas	y en la otra vida	ellos	creen firmemente		

Ayah: 5

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ ^ص
 Esos son los que están en Guía de su Señor y esos

هُمُ الْمُفْلِحُونَ
 ellos son los exitosos

Ayah: 102

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ
 Y(sin embargo) siguen lo que (falsamente) decían los demonios acerca del Reino De) Salomón)

وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا ^ص
 Y no cayó en la incredulidad Salomón sino que fueron los demonios quienes cayeron en la incredulidad

يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَائِكِينَ
 y enseñaron a la gente) la magia] y lo que les fue revelado a los dos ángeles a

بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ ^ج
 en Babilonia Harut y Marut Mas (los ángeles) no (enseñaban a ambos) مِنْ

أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا
 nada a nadie) sin antes decir Solamente nosotros Somos fitna, una prueba entonces no

تَكْفُرُ ^ط	فَيَتَعَلَّمُونَ	مِنْهُمَا	مَا	يُفَرِّقُونَ	بِهِ
caigan en la incredulidad	Y (las gentes) aprendían	de los dos	lo qué	Ello] causa la] separación	
بَيْنَ	وَزَوْجِهِ	وَمَا	هُمْ	بِضَارِيْنَ	
Entre	y su esposa	Y no	podrían ellos	perjudicar	
بِهِ	مِنْ	أَحَدٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ
	a nadie	sin	de Al-lah	permiso	
وَيَتَعَلَّمُونَ مَا	يَضُرُّهُمْ	وَلَا	يَنْفَعُهُمْ ^ج	وَلَقَدْ	
Y (las gentes) aprendían	los perjudicaba	y no	los beneficiaba	Y, en verdad, (los judíos)	
عَلِمُوا	لَمَنْ	اشْتَرَاهُ	مَا	لَهُ	فِي
sabían	que quienes	aprendían y practicaban la brujería	no	tendrían para él	en
مِنْ	خَلَاقٍ	وَلَبِئْسَ	مَا	شَرَوْا	بِهِ
ninguna	parte de recompensa	Por qué mal precio	qué es (lo que)	ellos vendieron	
أَنْفُسَهُمْ ^ج	لَوْ	كَانُوا	يَعْلَمُونَ		
a sí mismos (sus almas)	Si	Ellos	supieran		

Ayah: 163

إِلَّا	إِلَهَ	لَا ^ط	وَاحِدٌ	إِلَهَ	وَالْهُكْمُ
excepto	Dios	No hay	Único	es un Dios)	Y su Dios
			الرَّحِيمُ	الرَّحْمَنُ	هُوَ
			el Misericordioso	el Clemente	Él

Ayah: 164

إِنَّ	فِي	خَلْقِ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاخْتِلَافِ	اللَّيْلِ
En verdad	en	la creación	de los cielos	y la tierra	y la alternancia	de la noche
وَالنَّهَارِ	وَالْفُلْكِ	الَّتِي	تَجْرِي	فِي	الْبَحْرِ	بِمَا
y el día	y los barcos	cual	surcan	en	el mar	con que
يَنْفَعُ	النَّاسَ	وَمَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ	مِنْ	السَّمَاءِ
se beneficia	la gente	y qué	ha hecho descender	Al-lah	de	el cielo

مِنْ	مَاءٍ	فَأَحْيَا	بِهِ	الأَرْضِ	بَعْدَ	مَوْتِهَا
[de]	agua	para hacer revivir	de este modo	(a) la tierra)	después	muerta / la tierra árida
وَبَثَّ	فِيهَا	مِنْ	كُلِّ	دَابَّةٍ	وَتَصْرِيفِ	الرِّيَّاحِ
y esparce	por ella	[de]	todo	de criaturas	en la dirección	De los vientos

وَالسَّحَابِ	المُسَخَّرِ	بَيْنَ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	لآيَاتٍ	لِقَوْمٍ
y las nubes	sometidas	Entre	el cielo	y la tierra	seguramente (son) Signos	para una gente
يَعْقِلُونَ						
.quienes razonan						

Ayah: 255

اللَّهُ	لَا	إِلَهَ إِلَّا	هُوَ	الْحَيُّ	الْقَيُّومُ
Al-lah	no hay)	Dios	Él	el Viviente	el Sustentador de todo lo que existe
لَا	تَأْخُذُهُ سِنَةٌ	وَلَا	نَوْمٌ		
No	lo afectan	y ni	el sueño		
لَهُ	مَا فِي	السَّمَاوَاتِ وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	
(A Él pertenece	(lo que sea	los cielos	que hay en	la tierra	
مَنْ	ذَا	الَّذِي	يَشْفَعُ	عِنْدَهُ	إِلَّا
quien	es el)	que	podrá intender	ante él	excepto con
بِإِذْنِهِ	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا
Su permiso	Él conoce	lo que	(es)	Manifiesto , el presente	y lo que
خَلْفَهُمْ	وَلَا	يُحِيطُونَ	بِشَيْءٍ	مِّنْ	عِلْمِهِ
está oculto	Y no	abarcan	nada	de	Su conocimiento
إِلَّا	بِمَا	شَاءَ	وَسِعَ	كُرْسِيُّهُ	السَّمَاوَاتِ
excepto	de lo que	él ha querido	se extiende	su Trono	(A) los cielos)
وَالْأَرْضِ	وَلَا	يَأْتِيهِ	حِفْظُهُمَا		وَهُوَ
y la tierra	Y no	lo agobia	la custodia, mantenerlos ambos		Y el
الْعَلِيِّ	الْعَظِيمِ				
es El Sublime	El Grandioso				

Ayah: 256

تَبَيَّنَ	قَدْ	ط	الدِّينِ	إِكْرَاهٍ فِي	لَا
se ha establecido	Ciertamente		la religion	en coacción	No hay)
بِالطَّاغُوتِ	يَكْفُرُ	فَمَنْ	ج	الْغِيِّ	مِنَ الرُّشْدِ
en dioses falsos	descrea	entonces quien		lo malo (frente al extravío	de (el camino correcto
لَا	أَوْثَقِي	بِالْعُرْوَةِ	اسْتَمْسَكَ	فَقَدْ	بِاللَّهِ
Que no)	más firme, El Islam	al asidero	se habrá aferrado	entonces ciertamente	en Allah
	عَلِيمٌ	سَمِيعٌ	وَاللَّهُ	ق	لَهَا
	Todo lo sabe	Todo lo oye	y Allah		se romperá

لَا	يُكَلِّفُ	اللَّهُ	نَفْسًا إِلَّا	وُسْعَهَا	ج
No	impone carga	Al-lah	sino en a ningún alma	su capacidad	

لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَعَلَيْهَا مَا	اِكْتَسَبَتْ	ق
para él a su favor tendrá	lo qué	ganó	y contra él lo qué	se haya buscado	

رَبَّنَا	لَا	تُؤَاخِذْنَا	إِنْ	نَسِينَا	أَوْ	أَخْطَأْنَا
Señor Nuestro	No	nos tomes en cuenta	Si	olvidamos	o	erramos

رَبَّنَا	وَلَا	تَحْمِلْ	عَلَيْنَا	إِصْرًا	كَمَا	ج
Señor Nuestro	Y no	impongas	sobre nosotros	una carga	similar	

حَمَلْتَهُ	عَلَى	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِنَا	ج	رَبَّنَا
a la que impusiste	sobre	quienes	aquellos que	nos precedieron		Señor Nuesro

وَلَا	تُحْمِلُنَا	مَا	لَا	طَاقَةَ	لَنَا	بِهِ
Y no]	impongas sobre nosotros	lo qué	no	la fuerza	tenemos	de soportar

وَاعْفُ	عَنَّا	وَاعْفِرْ	لَنَا	وَارْحَمْنَا	ج	ص
y perdona	de nosotros]	y absuelve	nos	y ten piedad de nosotros		

أَنْتَ	مَوْلَانَا	فَانصُرْنَا	عَلَى	الْقَوْمِ	الْكَافِرِينَ
Eres	nuestro Protector	auxilianos	en contra	la gente	incrédula



Ayahs: 200 / Words: 3687

Surah: 3

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ayah: 1

آلَم

Alif Laam Meem

Ayah: 2

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

el Sustentador de todo
lo que existe

el Viviente

Él

excepto

Dios

no hay)

Al-lah

Ayah: 3

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ

ya habia

aquello
que

confirmando

con [la] verdad

el libro

[sobre tí
[Oh Muhammadha hecho que
descienda

وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ

y el Evangelio

la Tora

Y reveló

antes

Ayah: 4

مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ

el Criterio

Al igual que
hizo descenderpara la
humanidadcomo
orientación(antes
de esto

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ

(Es) un castigo

para ellos

(De) Allah

en los versos

descreen

quienes

En
verdad

شَدِيدٌ ^ق وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ
severo y Allah es irresistible Poseedor (De) la retribución

Ayah: 5

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي
es cierto que Al-lah no hay que se esconda de él nada en

الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
la tierra y ni en el cielo

Ayah: 6

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ
Él (Es) Aquel que que da forma en los vientres como él quiere

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
No hay) Divinidad Él excepto el Poderoso el Sabio

Ayah: 7

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ
Él (Es) quien ha hecho descender sobre tí [Oh [Muhammad el libro en el que hay signos

مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُتَشَابِهَاتٌ ^ق
precisos que son la madre del libro y otros son ambiguos

فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا
entonces, en cuanto a los que en el corazón tienen una desviación siguen lo que

تَشَابَهُ	مِنْهُ	ابْتِغَاءَ	الْفِتْنَةِ	وَابْتِغَاءَ	تَأْوِيلِهِ	قُلْ
es ambiguo	de ello	con ánimo	[de) fitna Discordia	y con pretensión	de interpretarlo	

وَمَا	يَعْلَمُ	تَأْوِيلَهُ	إِلَّا	اللَّهُ	قُلْ	وَالرَّاسِخُونَ
Y no	conoce	su	excepto	Al-lah		Y los arraigados
		interpretación				

فِي	الْعِلْمِ	يَقُولُونَ	آمَنَّا	بِهِ	كُلِّ	مِنْ
en	El]	ellos dicen	Creemos	en el	todo	procede
	conocimiento					

عِنْدِ	رَبِّنَا	قُلْ	وَمَا	يَذَكَّرُ	إِلَّا	أُولُو
de	nuestro Señor		Y no	solo recapitan	sino	los hombres

الْأَلْبَابِ

los que saben
reconocer lo
esencial

Ayah: 8

رَبَّنَا	لَا	تُزِغْ	قُلُوبَنَا	بَعْدَ	إِذْ	هَدَيْتَنَا
Señor Nuestro	no	desvíes	nuestros corazones	después	[cuando]	nos has guiado

وَهَبْ	لَنَا	مِنْ	لَدُنْكَ	رَحْمَةً	ج	إِنَّكَ
y concede	para nosotros)	procedente de	Ti	misericordia		Ciertamente tú

الْوَهَّابُ

Eres el Dador
Generoso

أَنْتَ

Tú

Ayah: 9

رَبَّنَا	إِنَّكَ	جَامِعُ	النَّاسِ	لِيَوْمٍ	لَّا	رَيْبَ
Señor Nuestro	De hecho Tu	vas a reunir a	La humanidad]	en un día	del cual no hay	duda
فِيهِ	ج	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُخْلِفُ	الْمِيعَادَ
en eso		Es verdad	Al-lah	no)	falta a	su promesa

Ayah: 10

إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ	تُغْنِيَ	عَنْهُمْ	أَمْوَالُهُمْ
Es cierto que	quienes	se niegan a creer	Nunca	les servirán	para ellos]	sus riquezas
وَلَا	أَوْلَادُهُمْ	مِّنْ	اللَّهِ	شَيْئًا	ص	وَأُولَئِكَ
y ni	sus hijos	en contra	Al-lah	nada		y esos
هُمْ	وَقُودُ	النَّارِ				
(son	el combustible)	del Fuego				

Ayah: 18

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Atestigua All-lah que no hay) Divinidad Él excepto

وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا

(y) también lo hacen los Ángeles y los dotados (De) conocimiento rigiendo su creación con equidad No (hay)

إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Dios Él excepto el Poderoso el Sabio

Ayah: 19

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا

realmente la religion ante y con Al-lah Es) Islam) Y no

اختلف الذين أوتوا الكتاب إلا من بعد

discreparon quienes habian recibido el libro sino de después

مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ

[qué] llegó a ellos el conocimiento] por envidia entre ellos y quien

يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

niega los signos De) Allah) cierto es que Al-lah Es) rápido) en ajustar cuentas

نَارًا	نُضَلِّيهِمْ	سَوْفَ	بِآيَاتِنَا	كَفَرُوا	الَّذِينَ	إِنَّ
en el fuego	los arrojare	pronto	Nuestros signos	nieguen	Aquellos que	Ciertamente
لِيَذُوقُوا	غَيْرَهَا	جُلُودًا	بَدَّلْنَاهُمْ	جُلُودَهُمْ	نَضِجَتْ	كُلَّمَا
de manera que puedan gustar	por otra	la piel	les cambiare	su piel	que les queme	Cada vez
حَكِيمًا	عَزِيزًا	كَانَ	اللَّهِ	إِنَّ	الْعَذَابَ ^{قَل}	
Sabio	Poderoso	es	Al-lah	En verdad	el castigo	

هُوَ	اللَّهُ	إِنَّ	قَالُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَقَدْ
Él	Alá	En verdad	dicen	quienes	han caído en incredulidad	Ciertamente
يَابْنِي	الْمَسِيحُ	وَقَالَ	مَرِيَمَ	ابْنُ	الْمَسِيحُ	
Hijos	el Mesías	Mientras dijo	(De) Maryam	hijo	(Es) el Mesías	
إِنَّهُ	رَبِّي	وَرَبِّكُمْ	اللَّهُ	اعْبُدُوا	إِسْرَائِيلَ	
De hecho, él	mi Señor	y su Señor	Alá	Adoren a	(De) Israel	
عَلَيْهِ	اللَّهُ	فَقَدْ	بِاللَّهِ	يُشْرِكُ	مَنْ	
para él	Alá	(Tiene) Prohibida	entonces	(Asociando) con Allah	adore a otros fuera de Él	quien
مِنْ	لِلظَّالِمِينَ	وَمَا	النَّارُ	وَمَا أَوَاهُ	الْجَنَّةُ	
	tendrán los injustos (idólatras)	Y no	(Será) el Fuego	y su morada	el Paraíso	
					أَنْصَارٍ	
					quién los auxilie	

Ayah: 73

لَقَدْ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	قَالُوا	إِنَّ	اللَّهَ	ثَالِثُ
Ciertamente	han caído en incredulidad	quienes	dicen	Realmente	Alá	(Es el) tercero
ثَلَاثَةٍ	وَمَا	مِنْ	إِلَهِ	إِلَّا	إِلَهِ	
de tres (parte de la trinidad)	Y No (hay)		Dios	excepto	Allah	
وَاحِدٌ	وَإِنْ	لَمْ	يَنْتَهُوا	عَمَّا	يَقُولُونَ	
el único	Y si	no	desisten	de lo que	ellos están diciendo	
لَيَمَسَّنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	
seguramente va a afligir	a quienes	nieguen la verdad	entre ellos	un castigo	doloroso	

Ayah: 74

أَفَلَا	يَتُوبُونَ	إِلَى	اللَّهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَ	وَاللَّهُ
¿Es que no	van a volverse	a	Alá	y buscar su perdón?	y Allah
غَفُورٌ	رَّحِيمٌ				
(Es) Absolvedor	El Más Misericordioso				

Ayah: 75

مَا	الْمَسِيحُ	ابْنُ	مَرْيَمَ	إِلَّا	رَسُولٌ	قَدْ
No	(Es) el Mesías	hijo	(De) Maryam	sino	un mensajero	ciertamente
خَلَتْ	مِنْ	قَبْلِهِ	الرُّسُلُ	وَأُمُّهُ	صِدِّيقَةٌ	
lo precedieron	de	Antes que él	[otros] mensajeros	Y su madre	(Era) veraz	
كَانَا	يَأْكُلَانِ	الطَّعَامَ	انظُرْ	كَيْفَ	نُبَيِّنُ	
Ambos solían	comer	alimentos	Observa (oh, Muhammad)	cómo	les explicamos	
لَهُمْ	الْآيَاتِ	ثُمَّ	انظُرْ	أَنَّى	يُؤْفَكُونَ	
a ellos	las pruebas	luego	ve	cómo	.ellos se alejan de la verdad	

قُلْ	أَتَعْبُدُونَ	مِنْ	دُونِ	اللَّهِ	مَا	لَا
Diles	Adoran'?		además de	Alá	lo qué	no
يَمْلِكُ	لَكُمْ	ضَرًّا	وَلَا	نَفْعًا	ج	وَاللَّهُ
tiene poder	(para) causarles	daño	y ni	beneficio alguno		mientras que Allah
هُوَ	السَّمِيعُ	الْعَلِيمُ				
Él	(Es) el Omnioyente	el Omnisciente				

Ayah: 54

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

En verdad el Señor el que (Es) Allah ha creado los cielos y la tierra

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ

en seis épocas luego ascendió a el trono

يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

cubre la noche (Con) el día y que este le siga ai nstante y el sol y la luna

وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ

y las estrellas sometidos a su mandato Sin lugar a dudas A Él pertenece toda la creación

وَالأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

es Quien dictamina las órdenes bendito Sea) Allah Señor de los mundos)

Ayah: 55

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا

Invocar al Señor humildemente y en privado En verdad Él no

يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

ama a los transgresores

Ayah: 56

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ

Y no corrompan en la tierra después de reformada e invóquenlo

خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ

con temor y esperanza En efecto La misericordia (De) Allah está cerca)

مِّنَ الْمُحْسِنِينَ

para quienes hacen el bien

Ayah: 117

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ أَلْقِ عَصَاكَ

Inspiramos a Musa arrojar a su cayado,

فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

y de repente (eso) se convirtió en serpiente que devoró la falsedad que los brujos

Ayah: 118

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
 Así se estableció, se impuso la verdad .y fue en vano Lo que los brujos hicieron

Ayah: 119

فَعُلبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ
 fueron derrotados los brujos ahí devueltos y humillados

Ayah: 120

وَأَلْقَى السَّحَرَةَ سَاجِدِينَ
 y cayeron los magos postrados

Ayah: 121

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
 Ellos dijeron Creemos en (el) Señor de los mundos)

Ayah: 122

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ
 Señor (De) Musa y Harun

Ayah: 80

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا
 Así que cuando vinieron los brujos dijo a ellos Moisés Arrojen

مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ
 lo que quieran ustedes arrojar

Ayah: 81

فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ
 Y cuando arrojaron, y hechizaron dijo Moisés lo que que han traído [eso]

السِّحْرُ ^ص إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ^ص إِنَّ
 es solo brujería Ciertamente Al-lah la anulará En efecto

اللَّهُ لَا يُضِلُّ عَمَلِ الْمُفْسِدِينَ
 Al-lah no De los corruptores la obra deja que prospere

Ayah: 82

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ
 Y Allah establecerá la verdad (sobre la falsedad) Y Allah establecerá con lo que dictamina aunque ello los perversos disguste a

Ayah: 39

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ
 Más te habría valido cuando entraste en tu jardín que hubieras dicho Qué fue la voluntad

اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ج
 de Al-lah No hay poder excepto con Allah Si

تَرِنَ أَنَا أَقَلُّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا
 me ves a mi menor que tú en riqueza e hijos

سورة مريم

19. MARIAM (MARÍA)

Ayah: 68

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ
 Así que por su Señor Seguramente vamos a reunirlos a ellos y a los demonios luego Seguramente vamos a llevarlos del Infierno alrededor

جِثِيًّا

de rodillas

Ayah: 69

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ
 Luego Seguramente, arrastraremos de cada secta esos de entre ellos quienes fueron peores

عِتِيًّا

en rebelión

الرَّحْمَنِ

El Clemente

عَلَى

en contra de

قَالَ بَلْ أَلْقُوا^ط فَإِذَا جِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ
 Él dijo No Tirad ustedes Entonces he aquí sus cuerdas y sus bastones

يُخَيَّلُ^ط إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى
 le parecieron por a él su magia que se estaban moviendo como serpientes

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى
 Así percibio en él mismo un miedo Moisés

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى
 Al-lah dijo No temas De hecho tú tú serás vencedor

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا
 y tira lo que esta en tú mano derecha que se tragará ellos han hecho lo que

وَلَا^ط سَاجِرٍ^ط كَيْدُ^ط صَنَعُوا^ط إِنَّمَا^ط
 y no De un mago Un truco ellos han hecho Solamente

يُفْلِحُ^ط السَّاحِرُ^ط حَيْثُ^ط أَتَى^ط
 Será exitoso el que usa la magia donde quiera venga de donde venga

Ayah: 70

فَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ
 Así fueron arrojados los magos cayeron postrados Ellos dijeron Creemos en el Señor De Aarón

وَمُوسَى
 y Moisés

سورة المؤمنون

23. AL MU'MINUN (LOS CREYENTES)

Ayah: 115

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا
 ¿Acaso creían que Os hemos creado inútilmente, sin ninguna finalidad y que ustedes no a nosotros

تُرْجَعُونَ
 Serían devueltos

Ayah: 116

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ
 Tan exaltado es Al-lah El Rey, El Soberano La verdad Dios No hay

إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ
 excepto Él El Señor Del Trono Honorable

Ayah: 117

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا
 No otra deidad Al-lah con invoca Y quien

بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ
 su Señor Es con su cuenta Entonces solo de eso para él tiene pruebas

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ
 los incrédulos prosperarán no que él (De hecho)

Ayah: 118

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
 De aquellos que muestran misericordia eres el mejor Y Tú y ten misericordia Perdona Señor Mío Y di [Oh [Muhammad

Ayah: 30

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ

De hecho es de Salomón y de hecho, dice En el nombre De Al-lah el Clemente

الرَّحِيمِ

el Misericordioso

Ayah: 31

أَلَّا تَعْلُوا عَلَيَّ وَأُتُونِي مُسْلِمِينَ

No se muestren altivos contra mí y vengan a mí sometiéndose a Al-lah



Ayahs: 182 / Words: 873

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah: 37

Ayah: 1

صَفًّا

en filas

وَالصَّافَّاتِ

Juro Por Aquellos [ángeles] alineados

Ayah: 2

زَجْرًا

fuertemente

فَالزَّاجِرَاتِ

Y aquellos que conducen [las nubes]

Ayah: 3

ذِكْرًا

el mensaje

فَالتَّالِيَاتِ

Y aquellos que recitan

Ayah: 4

لَوَاحِدٌ

Sin duda uno (Es)

إِلَهُكُمْ

Vuestro Señor

إِنَّ

Que realmente

Ayah: 5

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ

De cada punto de salida del sol [De los amaneceres]

y Señor

(Hay) entre ambos

y cuanto

y la tierra

(De) los cielos

Señor

Ayah: 6

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ

(De) las estrellas

con el adorno

más cercano

el cielo

adornamos

De hecho Nosotros

Ayah: 7

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ

rebelde, insolente

demonio

todo

en contra

Y lo hemos protegido

Ayah: 8

لَّا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ وَيُقَذَّفُونَ مِنْ

de

son abatidos

(más elevado) de los ángeles]

la Asamblea, el Consejo

a

pueden escuchar

No

كُلِّ جَانِبٍ

lados todos

Ayah: 9

دُحُورًا^ص وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ

perpetuo, incesante (en la otra vida)

un castigo

y recibirán

repelidos

Ayah: 10

إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ

de luz penetrante

que lo quema] una] llama ardiente

pero le sigue

(el robo (Por

arrebata [alguna palabra, [noticias

que uno, quien

Salvo

سورة الدخان

44. AD-DUJĀN (EL HUMO)

Ayah: 43

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ

(De) Zaqqum

infernalel árbol)

Ciertamente

Ayah: 44

طَعَامٌ الْأَثِيمِ

(De) los pecadores

(Será) el alimento

Ayah: 45

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ
 Similar al metal fundido hervirá en las entrañas

Ayah: 46

كَغَلِي الْحَمِيمِ
 como el hervor de agua hirviendo

Ayah: 47

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ
 Agarradlo y llevadlo a rastras dentro en medio (del fuego abrazador) del Yahim

Ayah: 48

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ
 Después verted sobre su cabeza de el castigo Del agua hirviendo

Ayah: 49

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ

(en la vida mundanal)
el noble?

el poderoso

eras
túRealmente
Tú(Los guardianes dirán)
Sufre,
el castigo

Ayah: 50

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ

dudar

[Al respecto]

solías

es lo que

esto

En verdad

Ayah: 51

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ

seguro

un lugar

Estarán en

los justos, piadosos

Ciertamente

Ayah: 52

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

y manantiales

jardines

En

Ayah: 53

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ

uno frente al otro

y brocado

seda fina

de

Vestirán prendas

Ayah: 54

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ

a huríes de grandes y hermosos ojos

a huríes de grandes y hermosos ojos

y les daremos por esposas

Así será

Ayah: 55

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ شَيْءٍ مُنْتَمِنَةٍ

en paz y seguridad

de fruta

por toda clase

Allí

Ellos pedirán

Ayah: 56

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى

la primera

la muerte

excepto

la muerte

en ella

probarán

No

وَوَقَاهُمْ^ص عَذَابَ الْجَحِيمِ

(del) Fuego Infernal

(del) castigo

Y Él les protegerá

Ayah: 57

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ ۚ هُوَ الْفَوْزُ

el éxito (Será)

es

Ese

tu Señor

de

Como recompensa, favor

الْعَظِيمُ

supremo

Ayah: 58

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَا ۙ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

prestar atención

de modo
que puedan(¡Oh, Muhammad)
en tu
lengua!Lo hemos
hecho fácilel Corán))
Realmente

Ayah: 59

فَارْتَقِبْ ۚ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ

(tu muerte) están esperando

de hecho, ellos

(Espera
(a ver lo que les sucederá)
a esos idólatras

Ayah: 29

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ

para que esuchen los genios de un grupo hacia ti dirigimos Y cuando

فَلَمَّا^ط أُنصِتُوا^ط قَالُوا حَاضِرُوهُ فَلَمَّا^{Ayah 29} الْقُرْآنَ

Y cuando escuchan en silencio ellos dijeron lo concurren Y cuando A el Corán

قُضِيَ^ط وَلَوْ^ط إِلَى^ط قَوْمِهِمْ^ط مُنذِرِينَ

culminó se tornaron hacia ti su gente como advertidores

Ayah: 30

قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن

después de revelado un libro hemos escuchado Nosotros O gente nuestra Ellos dijeron

بَعْدِ^ط مُوسَى^ط مُصَدِّقًا^ط لِّمَا^ط بَيْنَ^ط يَدَيْهِ^ط يَهْدِي

después de Moisés confirmando lo que antes de él que guía antes de él

إِلَى^ط الْحَقِّ^ط وَإِلَى^ط طَرِيقٍ^ط مُسْتَقِيمٍ

hacia la verdad y a un sendero recto

Ayah: 31

يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ

¡Oh, pueblo!, Responder A la llamada de Al-lah y creer en él El perdonará

لَكُمْ^ط مِّنْ^ط ذُنُوبِكُمْ^ط وَيُجِرْكُمْ^ط مِّنْ^ط عَذَابِ^ط أَلِيمٍ

A ustedes de sus errores y los protegerá de un castigo doloroso

Ayah: 32

بِمُعْجِزٍ	فَلَيْسَ	اللَّهِ	دَاعِيَ	يُجِبُ	لَا	وَمَنْ
podrá escapar	pues no	de Al-lah	la llamada	responda	no)	y quien
أَوْلِيَاءُ	دُونِهِ	مِنْ	لَهُ	وَلَيْسَ	الْأَرْضِ	فِي
protectores	aparte de Él	para él	y no hay	la tierra	en	
		مُبِينٍ	ضَلَالٍ	فِي	أُولَئِكَ	ج
		claro	un extravío	en	Aquellos	

Ayah: 33

يَمْعُشِرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا
 Oh comunidad de genios y hombres Si podéis cruzar

مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا
 De los cielos los límites y la tierra Pues cruzad No

تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ
 puedes pasar excepto Con autorización

Ayah: 34

فَبِأَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
 por lo cual De las gracias De su Señor ustedes (yinn y hombres), negarán

Ayah: 35

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا
 Será enviado en contra de los dos y no y el humo fuego de una llama

تَنْتَصِرَانِ

ustedes podrán defenderos

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ

Si Enviásemos este Corán sobre una montaña seguramente la verías

خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ

humilde desmoronada de temor A Al-lah Y estos

الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

Son los ejemplos Los presentamos a la gente de modo que puedan reflexionar

Ayah: 22

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Él Es Al-lah Aquel que No hay Deidad alguna Excepto Él

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ

Conocedor De lo oculto Y de lo manifiesto Es el Compasivo

الرَّحِيمُ

El más Misericordioso

Ayah: 23

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Él Es Al-lah Aquel que No hay Deidad alguna Excepto Él

الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ

El soberano El Santísimo El Dador de la paz El Dador de seguridad El guardián El Poderoso El irresistible, Compulsor

الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

El supremo, Soberbio Al-lah Glorificado sea Él está por encima de lo que Asocian con él

Ayah: 24

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ

Él Es Al-lah El Creador El Iniciador El Formador Suyos

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي

Son los nombres Más hermosos Lo Glorifica a Él hay en cuanto

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ^ص وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
 los cielos y la tierra Y Él es El Poderoso El Sabio

سورة القلم

68. AL QALAM (EL CÁLAMO)

Ayah: 51

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا
 Y de hecho Poco faltó para los que rechazaron el mensaje te derribaran con sus miradas de odio cuando

سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ
 escucharon El recuerdo y dijeron De hecho él Es sin duda loco

Ayah: 52

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
 Y no (es sino un recordatorio para los mundos



Ayahs: 28 / Words: 292

Surah: 72

Ayah: 1

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ

de Un grupo ha escuchado que a mi Se ha revelado Dile a tu gente

الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا

sorprendente una recitación, un Corán hemos escuchado De hecho nosotros y dijeron los genios

Ayah: 2

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا

y no en ella y hemos creído la verdad hacia Guía más que a nuestro Señor más que a nuestro Señor adoraremos

أَحَدًا

más que a nuestro Señor más que a nuestro Señor adoraremos

Ayah: 3

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً

compañera ha tomado no De Su grandeza exaltada sea Y que Él

وَلَا

hijo

ni

Ayah: 4

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا

mentiras de
gran
consideración

Al-lah

en contra
deel insensato de
entre nosotros (Iblis)

decir

solia

Y que el

Ayah: 5

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ

y los genios

los hombres

dirían

Nunca

que

creíamos

Y nosotros

عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

mentiras

Al-lah

en
contra de

Ayah: 6

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالِ

en (los)
hombresque
buscaron
refugio

humanidad

entre

hombres

había

Y que

مِنَ الْجِنَّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا

su carga,
su .desvío

por lo que
ellos
acrecentaban

los genios
de
entre

Ayah: 7

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ

Elevaría, enviaría profeta,
resucitaría de la tumba

que
Nunca

piensan
ustedes
como

pensaron
Y que
ellos

اللَّهُ أَحَدًا

a nadie

Al-lah

Ayah: 8

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مَلِيئًا حَرَسًا شَدِيدًا

severos

de ángeles
guardianes

lleno

mas lo encontramos

el cielo

intentamos
alcanzar

Y que
nosotros

وَشُهَبًا

y de
estrellas
fugaces

Ayah: 9

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ^{صلى}

para escuchar posiciones allí en sentarnos Acostumbrabamos Y que nosotros

فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا

esperando una llama de fuego para encontrará él ahora escucha pero él quien

Ayah: 10

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي

habitan en Para los que se pretende, va a suceder algún mal sabemos no Y que nosotros

الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا

un camino recto su Señor para ellos Si quiere o la tierra



Ayahs: 6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah: 109

Ayah: 1

الْكَافِرُونَ

Incrédulos

يَا أَيُّهَا

Oh

قُلْ

Di

Ayah: 2

تَعْبُدُونَ

Ustedes Adoran

مَا

Lo que

أَعْبُدُ

Adoro

لَا

No

Ayah: 3

أَعْبُدُ

Yo Adoro

مَا

lo que

عَابِدُونَ

Adoran

أَنْتُمْ

Vosotros

وَلَا

Y no

Ayah: 4

عَبَدْتُمْ

Adoran

مَا

De lo que

عَابِدٌ

Seré Adorador

أَنَا

Yo

وَلَا

Y ni

Ayah: 5

أَعْبُدُ

Yo Adoro

مَا

De lo que

عَابِدُونَ

Serán Adoradores

أَنْتُمْ

Ustedes

وَلَا

Y ni

Ayah: 6

دِينِ

Es mi Adoración
(Religión)

وَلِيَّ

y para mí

دِينِكُمْ

Es su Adoración)
(Religión)

لَكُمْ

Para
ustedes



Ayahs: 4

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah: 112

Ayah: 1

أَحَدٌ

El único

اللَّهُ

Es Al-lah

هُوَ

Él

قُلْ

Di

Ayah: 2

الصَّمَدُ

El Eterno Absoluto

اللَّهُ

Al-lah

Ayah: 3

يُولَدُ

Él es engendrado

وَلَمْ

y no

يَلِدُ

Engendra

لَمْ

No

Ayah: 4

أَحَدٌ

nadie que se le parezca

كُفُوًا

similar

لَهُ

Hay

يَكُنْ

es

وَلَمْ

Y no



Ayahs: 5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah: 113

Ayah: 1

الْفَلَقِ

Del amanecer

بِرَبِّ

En el Señor

أَعُوذُ

Me refugio

وَهُ

Ayah: 2

خَلَقَ

El Creó

مَا

De lo que

شَرِّ

El mal

مِنْ

De

Ayah: 3

وَقَبَّ

oscurece

إِذَا

cuando

غَاسِقِ

De la noche

شَرِّ

El mal

وَمِنْ

Y de

Ayah: 4

الْعُقَدِ

los nudos

فِي

en

النَّفَّاثَاتِ

De los sopladores

شَرِّ

El mal

وَمِنْ

Y de

Ayah: 5

حَسَدًا

envidia

إِذَا

cuando

حَاسِدٍ

Del envidioso

شَرٍّ

El mal

وَمِنْ

Y de



Ayahs: 6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah: 114

Ayah: 1

النَّاسِ

De los hombres

بِرَبِّ

En el Señor

أَعُوذُ

Me refugio

وه

Ayah: 2

النَّاسِ

De los hombres

مَلِكِ

El Rey

Ayah: 3

النَّاسِ

De los hombres

إِلَهٍ

El Dios

Ayah: 4

الْخَنَّاسِ

El que se esconde

الْوَسْوَاسِ

Del que susurra

شَرِّ

El mal

مِنْ

De

Ayah: 5

النَّاسِ	صُدُورِ	فِي	يُوسُوسُ	الَّذِي
De los hombres	El pecho	en	Susurra	Aquel que

Ayah: 6

وَالنَّاسِ	الْجِنَّةِ	مِنْ
y los hombres	los genios	De

PARA ESCUCHAR LA RUQYAH PUEDE
DESCARGAR EI VIDEO



Versos de Ruqyah آيات الرقية